President of India attends a Special Programme to mark the golden jubilee of the Independence of Bangladesh and the conclusion of "Mujib Borsho" celebrations

December 17, 2021

ବାଙ୍ଗଲାଦେଶର ସ୍ୱାଧୀନତାର ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଜୟନ୍ତୀ ତଥା "ମୁଜିବ ବୋରଶୋ" ସମାରୋହର ସମାପ୍ତି କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମରେ ଭାରତର ରାଷ୍ଟ୍ରପତି ଯୋଗ ଦେଇଛନ୍ତି

ଡିସେମ୍ବର 17, 2021

ବାଙ୍ଗଲାଦେଶର ମୁକ୍ତିର ଐତିହାସିକ 50 ତମ ବାର୍ଷିକୀ ଅବସରରେ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ଭାରତର 1.3 ବିଲିୟନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀଙ୍କ ତରଫରୁ ଅଭିନନ୍ଦନ ଜଣାଉଛି ବୋଲି ଭାରତର ରାଷ୍ଟ୍ରପତି ଶ୍ରୀ ରାମ ନାଥ କୋବିନ୍ଦ କହିଥିଲେ। ବାଙ୍ଗଲାଦେଶର ସ୍ୱାଧୀନତାର ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଜୟନ୍ତୀ ପାଳନ ତଥା "ମୁଜିବ ବୋରଶୋ" ସମାରୋହର ସମାପ୍ତି ପାଇଁ ଆଜି ସନ୍ଧ୍ୟାରେ (16 ଡିସେମ୍ବର 2021) ବାଙ୍ଗଲାଦେଶର ଜାତୀୟ ସଂସଦରେ ଆୟୋଜିତ ଏକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମରେ ସେ ଏହା କହିଥିଲେ। ରାଷ୍ଟ୍ରପତି କହିଥିଲେ ଯେ ପଚାଶ ବର୍ଷ ପୂର୍ବେ ଦକ୍ଷିଣ ଏସିଆର ମାନଚିତ୍ରରେ ଅପରିବର୍ତ୍ତନୀୟ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଗର୍ବିତ ଦେଶ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶର ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲା। ବାଙ୍ଗଲାଦେଶର ଲକ୍ଷ ଲକ୍ଷ ଲୋକଙ୍କ ଅକଥନୀୟ ଦୁଃଖ ବିଶେଷ କରି ନିର୍ଯ୍ୟାତିତ ଝିଅ, ଭଉଣୀ ଏବଂ ମାଆମାନଙ୍କର ସ୍ମୃତିରେ ଶ୍ରଦ୍ଧାଞ୍ଜଳି ଅର୍ପଣ କରି ସେ କହିଥିଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କର ବଳିଦାନ ଏବଂ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶର ଯଥାର୍ଥତା କାରଣରୁ ଏହି ଅଞ୍ଚଳରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆସିଛି।

ରାଷ୍ଟ୍ରପତି କହିଥିଲେ ଯେ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶର ସଂଗ୍ରାମକୁ ଭାରତରେ ସମବେଦନା ଓ ତୃଣମୂଳ ସ୍ତରର ସମର୍ଥନକୁ ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ ଇତିହାସରେ କିଛି ଉଦାହରଣ ଅଛି। ବାଙ୍ଗଲାଦେଶବାସୀଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ସହାୟତା ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ଲୋକମାନେ ସ୍ୱତଃସ୍ଫୂର୍ତ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟ ଓ ଘର ଖୋଲିଦେଇଥିଲେ। ଆମର ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଆମର ସମ୍ମାନ ଓ ଆମର ଏକମାତ୍ର ଦାୟିତ୍ୱ ଥିଲା। ସେ କହିଥିଲେ ଯେ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶକୁ ମୁକ୍ତ କରିଥିବା ଲୋକଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧରେ ସ୍ଥାପିତ ଆମ ବନ୍ଧୁତ୍ୱର ବିଶେଷ ମୂଳଦୁଆର ଇତିହାସ ସର୍ବଦା ସାକ୍ଷୀ ରହିବ। ଉଭୟ ଭାରତ ଏବଂ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶରେ ଥିବା ଏହି ଯୁଦ୍ଧର ଭେଟେରାନମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ବନ୍ଧୁତ୍ୱର ଶକ୍ତିର ଜୀବନ୍ତ ସାକ୍ଷୀ।

ରାଷ୍ଟ୍ରପତି କହିଥିଲେ ଯେ ପ୍ରାୟ 50 ବର୍ଷ ପୂର୍ବେ ଏକ ସ୍ୱାଧୀନ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶର ସ୍ୱପ୍ନ ଲକ୍ଷ ଲକ୍ଷ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲା। କିନ୍ତୁ ସେତେବେଳେ ନେସେଅର, ଆଲୋଚକ ଏବଂ ବିରୋଧୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏହା ଏକ ଦୂର ଓ ଅସମ୍ଭବ ସ୍ୱପ୍ନ ପରି ମନେ ହେଉଥିଲା। ଆନ୍ତର୍ଜାତିକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଓ ବାସ୍ତବିକ ରାଜନୀତି ମୁକ୍ତିର ଆଶାକୁ ଏଡ଼ାଇ ଦେଉଥିବା ପରି ମନେ ହେଉଥିଲା। କିନ୍ତୁ ବଙ୍ଗବନ୍ଧୁଙ୍କ ପ୍ରେରଣାଦାୟକ ନେତୃତ୍ୱ, ତାଙ୍କର ସ୍ପଷ୍ଟ ଦୃଷ୍ଟିସମ୍ପନ୍ନ ନୈତିକ ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ ପୂର୍ବ ପାକିସ୍ତାନର ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ନ୍ୟାୟ ଦାବି ପାଇଁ ତାଙ୍କର ନିଷ୍ଠାପର ସଂକଳ୍ପ ପ୍ରକୃତରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆଣିଥିଲା।

ରାଷ୍ଟ୍ରପତି କହିଥିଲେ ଯେ ବଙ୍ଗବନ୍ଧୁଙ୍କ ଦୂରଦୃଷ୍ଟି କେବଳ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶକୁ ରାଜନୈତିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ନୁହେଁ ବରଂ ଏକ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ଓ ସମ୍ମିଳିତ ଦେଶ ନିର୍ମାଣ କରିବା। ଦୁଃଖର ବିଷୟ ଯେ ତାଙ୍କ ଦୂରଦୃଷ୍ଟି ତାଙ୍କ ଜୀବନ କାଳରେ ସଫଳ ହୋଇପାରିଲା ନାହିଁ। ମୁକ୍ତି ବିରୋଧୀ ବାହିନୀ ଯେଉଁମାନେ ବଙ୍ଗବନ୍ଧୁ ଓ ତାଙ୍କ ପରିବାରର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକଙ୍କୁ ଅତି ନିର୍ମମ ଭାବରେ ହତ୍ୟା କରିଥିଲେ ବୁଝିପାରିନଥିଲେ ଯେ ଗୁଳି ଓ ହିଂସା ଲୋକଙ୍କ କଳ୍ପନାକୁ କାବୁ କରି ନେଇଥିବା ଏକ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଲିଭାଇ ପାରିବ ନାହିଁ। ପ୍ରଧାନମନ୍ତ୍ରୀ ଶେଖ ହସିନାଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱରେ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶର ପରିଶ୍ରମୀ ତଥା ଉଦ୍ୟମୀ ଲୋକମାନେ ଆଜି ବଙ୍ଗବନ୍ଧୁଙ୍କ ଏହି ଆଦର୍ଶକୁ ସାକାର କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ରାଷ୍ଟ୍ରପତି କହିଥିଲେ।

ରାଷ୍ଟ୍ରପତି କହିଥିଲେ ଯେ ଗତ ଦଶନ୍ଧିରେ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶ ଦ୍ୱାରା ହାସଲ କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରଶଂସନୀୟ ଅର୍ଥନୈତିକ ଅଭିବୃଦ୍ଧିକୁ ଆମେ ଦେଖିଛୁ, ଯାହା ନାଗରିକଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କର ପୂର୍ଣ୍ଣ ସାମର୍ଥ୍ୟ ହାସଲ କରିବାର ସୁଯୋଗ ସୃଷ୍ଟି କରିଛି। ସେ କହିଥିଲେ ଯେ ଅନୁକୂଳ ଭୌଗୋଳିକ ପରିସ୍ଥିତି ହେତୁ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶର ଦ୍ରୁତ ଅର୍ଥନୈତିକ ପ୍ରଗତି ସମଗ୍ର ଉପ-ଅଞ୍ଚଳ ତଥା ବିଶ୍ୱକୁ ଉପକୃତ କରିପାରିବ। ଘନିଷ୍ଠ ଉପ-ଆଞ୍ଚଳିକ ବାଣିଜ୍ୟ, ଅର୍ଥନୈତିକ ସହଯୋଗ ଏବଂ ସଂଯୋଗୀକରଣ ଏକ ଶୋନାର ବାଙ୍ଗଲା ଲକ୍ଷ୍ୟ ହାସଲ କରିବାର ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ତ୍ୱରାନ୍ୱିତ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ବୋଲି ଆନ୍ତର୍ଜାତିକ ବିଶେଷଜ୍ଞମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସ୍ୱୀକୃତି ବଢୁଛି।

ରାଷ୍ଟ୍ରପତି କହିଥିଲେ ଯେ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶ ସହ ବନ୍ଧୁତାକୁ ଭାରତ ସର୍ବଦା ସର୍ବୋଚ୍ଚ ପ୍ରାଥମିକତା ଦେଇଛି। ଆମର ବନ୍ଧୁତ୍ୱର ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ଭାବନାକୁ ହୃଦୟଙ୍ଗମ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଆମେ ଯଥାସମ୍ଭବ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ପ୍ରତିବଦ୍ଧ ଅଟୁ। ଗତ କିଛି ବର୍ଷରେ ଆମେ ବାଣିଜ୍ୟ, ଅର୍ଥନୈତିକ ସହଯୋଗ, ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସମ୍ପର୍କ, ଛାତ୍ର ବିନିମୟ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପର ଏକାଧିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବ୍ୟାପକ ଭାଗିଦାରୀରେ କ୍ରମାଗତ ବିସ୍ତାର ଦେଖିଛୁ। ପାରସ୍ପରିକ ସମ୍ମାନ, ସାର୍ବଭୌମ ସମାନତା ଏବଂ ଆମର ସମ୍ପୃକ୍ତ ଦୀର୍ଘମିଆଦୀ ସ୍ୱାର୍ଥ ଉପରେ ଆଧାର କରି ଏଗୁଡ଼ିକ ଏକ ସ୍ଥାୟୀ ଓ ଗଭୀର ବନ୍ଧୁତ୍ୱର ଗ୍ୟାରେଣ୍ଟି।

ରାଷ୍ଟ୍ରପତି କହିଥିଲେ ଯେ ଯଦି ଭାରତ-ବାଙ୍ଗଲାଦେଶ ଭାଗିଦାରୀର ପ୍ରଥମ 50 ବର୍ଷ ଅସାଧାରଣ ସମସ୍ୟାକୁ ଅତିକ୍ରମ କରିବାରେ ଆରମ୍ଭ ହୋଇଥିଲା ଯାହା ଆମ ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗଭୀର ବନ୍ଧୁତା ସୃଷ୍ଟି କରିପାରିଥିଲା, ବୋଧହୁଏ ଏହାକୁ ଆହୁରି ଉଚ୍ଚତର କରିବାର ସମୟ ଆସିଛି। ତାହା ହାସଲ କରିବା ପାଇଁ ଆମର ବ୍ୟବସାୟ, ଆମର ଶିକ୍ଷାବିତ୍ ଏବଂ ବିଶେଷକରି ଆମର ଯୁବକମାନଙ୍କୁ ଚିନ୍ତାଧାରା, ସୃଜନଶୀଳତା, ବାଣିଜ୍ୟ ଏବଂ ପ୍ରଯୁକ୍ତିବିଦ୍ୟା ଜଗତରେ ମିଳିତ ଭାବରେ ଆନ୍ତର୍ଜାତୀୟ ସ୍ତରରେ ଅଗ୍ରଗାମୀ ପଦକ୍ଷେପ ସୃଷ୍ଟି କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ଆମର ଅନନ୍ୟ ସଫଳତା କାହାଣୀର ଶକ୍ତି ଉପଯୋଗ କରିବାକୁ ଏବଂ ଆମର ଆଞ୍ଚଳିକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶ୍ରେଣୀର ଚିନ୍ତାଧାରା ଖୋଜିବା ପାଇଁ ଆମେ ଆମର ଚିନ୍ତକମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ଆମେ ଏକତ୍ର ଆନ୍ତଃ-ସଂଯୋଗୀକରଣର ଏକ ନୂତନ ଯୁଗରେ ପ୍ରବେଶ କଲାବେଳେ ଆମେ ଚିନ୍ତାଧାରା ଓ ନବସୃଜନତାର ନିରନ୍ତର ପ୍ରବାହ ପାଇଁ ସୁଯୋଗ ସୃଷ୍ଟି କରିପାରିବା। ଆମର ବ୍ୟବସାୟଗୁଡିକୁ ଉତ୍ପାଦନ ଓ ପରିବହନ ସଂଯୋଗୀକରଣର ଗଭୀର-ସମନ୍ୱିତ ଯୋଗାଣ ଶୃଙ୍ଖଳାର ଲକ୍ଷ୍ୟ ହାସଲ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ଉଚିତ, ଯାହା ଆମର ଉପ-ଅଞ୍ଚଳକୁ ବିଶ୍ୱର ସର୍ବବୃହତ ଉତ୍ପାଦନ କେନ୍ଦ୍ର ଏବଂ ସାମଗ୍ରୀ ଓ ସେବା ପାଇଁ ବିଶ୍ୱର ସର୍ବବୃହତ ବଜାର ହେବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବ।

ଏହାପୂର୍ବରୁ ରାଷ୍ଟ୍ରପତି ଢାକାସ୍ଥିତ ଜାତୀୟ ପରେଡ ପଡିଆରେ ସମ୍ମାନିତ ଅତିଥି ଭାବରେ ଜାତୀୟ ବିଜୟ ଦିବସ ପରେଡରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ। ଏହି ସମାରୋହରେ ଭାରତୀୟ ସଶସ୍ତ୍ର ବାହିନୀର 122 ସଦସ୍ୟ ବିଶିଷ୍ଟ ତ୍ରି-ସେବା ଦଳ ମଧ୍ୟ ଅଂଶଗ୍ରହଣ କରିଥିଲା।

ଆସନ୍ତାକାଲି ରାଷ୍ଟ୍ରପତି ଢାକାରେ ନବୀକୃତ ରାମନା କାଳୀ ମନ୍ଦିରର ଉଦଘାଟନ କରିବେ ଏବଂ ନୂଆଦିଲ୍ଲୀ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ ବାଙ୍ଗଲାଦେଶରେ ଭାରତର ଉଚ୍ଚାୟୁକ୍ତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆୟୋଜିତ ଭାରତୀୟ ସମୁଦାୟ ଓ ଭାରତର ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କ ସ୍ୱାଗତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବେ।

ଢାକା

ଡିସେମ୍ବର 16, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.